



Petunjuk Pemakai

Bahasa Indonesia

APC Smart-UPS®

**500 VA
100 Vac**

**750 VA
100/120/230 Vac**

**Menara
Catu Daya Tak Terputus**

Pendahuluan

Catu Daya Tak Terputus APC (UPS), dirancang untuk mencegah agar tidak terjadi pemadaman, pengurangan daya, penurunan daya dan sentakan daya pada perlengkapan Anda. Catu daya tak terputus (UPS) menyaring fluktuasi kecil saluran kegunaan dan mengisolasi perlengkapan Anda dari gangguan besar dengan memutuskan hubungan saluran kegunaan secara internal. UPS menyediakan daya secara terus-menerus dari baterai internalnya sampai saluran kegunaan kembali ke tingkat aman atau sampai baterainya kosong sama sekali.

1: INSTALASI

User Manual atau Buku Petunjuk dan Pedoman Keselamatan dapat diakses pada CD User Manual dan pada situs web APC, www.apc.com.

Membongkar kemasan

Waspada: Bacalah lembar petunjuk tentang keselamatan sebelum instalasi.

Periksa UPS setelah barang diterima. Beritahu pengirim dan agen apabila terdapat kerusakan.

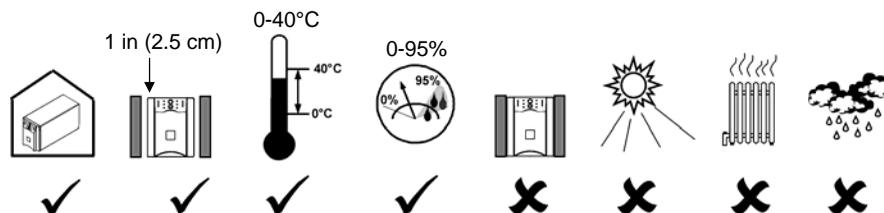
Kemasan dapat didaur ulang; simpan untuk digunakan kembali atau hancurkan dengan benar.

Periksa isi kemasan:

Waspada: UPS dilengkapi baterai yang belum terhubung.

- ❑ UPS
- ❑ Kit literatur UPS berisi:
 - ❑ Dokumentasi produk, informasi tentang keselamatan dan informasi jaminan.
 - ❑ Smart-UPS® User Manuals CD
 - ❑ *Model 120V dan 230V*: PowerChute® CD
 - ❑ *Model 120V dan 230V*: Kabel komunikasi Serial dan USB
 - ❑ *Model 230V*: Dua kabel jumper (kawat pendek guna membuat koneksi listrik)

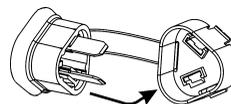
Menempatkan UPS



Menghubungkan Baterai

Konektor baterai ada pada panel belakang.

Untuk menghubungkan baterai, tekan dan colokkan penahan jumper ke dalam port yang sesuai.



Menghubungkan Perlengkapan dan Daya/Listrik ke UPS

1. Hubungkan perlengkapan ke UPS.

Catatan: Printer laser jelas memerlukan daya yang lebih banyak daripada perlengkapan jenis lainnya dan dapat menyebabkan UPS kelebihan beban.

2. Tambahkan aksesoris ke Smart-Slot (opsional).
3. Hubungkan ground atau arde yang menyambung ke sekrup TVSS (opsional) Untuk membuat sambungan, longgarkan sekrup dan hubungkan sambungan arde piranti penekanan sentakan listrik. Kencangkan sekrup untuk mengamankan sambungan.
4. Colokkan UPS hanya ke stopkontak sistem dua-kutub, tiga-kawat yang dibumikan (memiliki arde).

Model 100V/120V: Kabel listrik terhubung ke UPS. Steker masukan (input) adalah NEMA 5-15P.

Model 230V: Kabel listrik tersedia dalam kit literatur UPS.

5. *Model 120V:* Periksa LED *site wiring fault* (LED  yang menunjukkan kekeliruan tempat pengkawatan) yang berada pada panel belakang. Ini akan menyala jika UPS dicolokkan ke dalam outlet listrik pengkawatan yang keliru (lihat bagian *Menyelesaikan Masalah*).
6. Untuk menggunakan UPS sebagai sakelar master *on/off* (hidup/mati), pastikan bahwa semua perlengkapan yang dihubungkan sudah dihidupkan.
7. Tekan tombol  pada panel muka untuk mendayakan UPS.

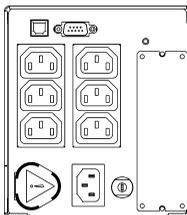
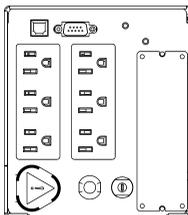
Catatan: Baterai mengisi hingga 90% kapasitas dalam beberapa jam pertama sewaktu pengoperasian normal.

8. Untuk pengamanan sistem komputer yang optimal, instal perangkat lunak pemantauan UPS, PowerChute Smart.

Panel-Panel Belakang

100V/120V

230V



Konektor Pokok

Port Serial



Port USB



Sekrup TVSS



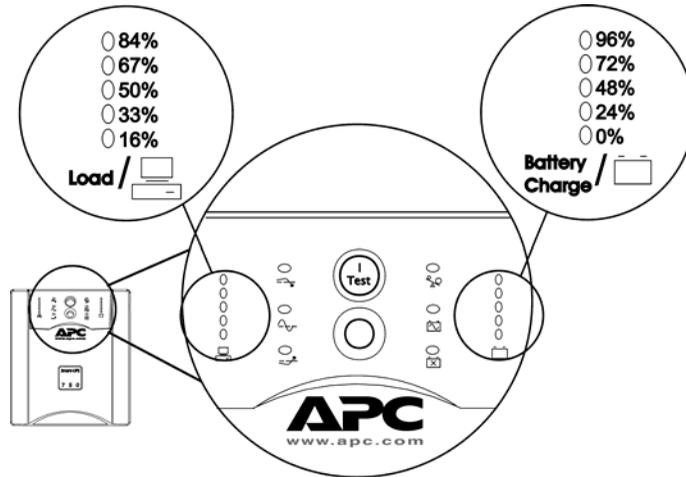
Hanya menggunakan kit antarmuka yang disahkan oleh APC.

Hanya menggunakan kabel yang tersedia untuk dihubungkan ke Port Serial. Kabel antarmuka serial standar tidak kompatibel dengan UPS. **Serial dan Port USB tidak dapat digunakan secara serempak.**

UPS dilengkapi dengan sekrup tindasan sentakan voltase kilasan (TVSS) untuk menghubungkan sambungan pembumian (arde) pada piranti tindasan sentakan seperti pelindung telepon dan pelindung saluran jaringan. Bila menghubungkan kabel pembumian (arde), cabut UPS dari sambungan listrik.

2: PENGOPERASIAN

Panel Tampilan Muka



INDIKATOR	DESKRIPSI
Online 	UPS menyalurkan listrik penggunaan ke perlengkapan yang terhubung.
AVR Trim 	UPS mengimbangi penggunaan voltase tinggi.
AVR Boost 	UPS mengimbangi penggunaan voltase rendah.
Tenaga Baterai 	UPS menyalurkan daya baterai ke perlengkapan yang terhubung.
Kelebihan Beban 	Beban yang terhubung menyedot daya lebih banyak daripada pentarafan daya UPS.
Mengganti Baterai/ Melepaskan Baterai 	Baterai harus dilepas atau harus diganti.
KELENGKAPAN	FUNGSI
Power On 	Tekan tombol ini untuk menghidupkan UPS. (Baca kemampuan tambahan.)
Power Off 	Tekan tombol ini untuk mematikan UPS.

FITUR	FUNGSI																					
Swa-Uji	<p>Otomatis: UPS melakukan swa-uji secara otomatis bila dihidupkan, dan selanjutnya, setiap dua minggu sekali (berdasarkan default). Sewaktu swa-uji, UPS mengoperasikan perlengkapan yang terhubung secara sekilas pada daya baterai.</p> <p>Manual: Tekan dan tahan tombol  selama beberapa detik untuk memulai swa-uji.</p>																					
Mulai dari awal	<p><i>Hanya model 120V and 230V:</i> Menyalurkan daya baterai ke UPS dan perlengkapan yang terhubung sewaktu tidak ada voltase listrik (lihat <i>Menyelesaikan Masalah</i>). Tekan tombol  selama satu detik lalu lepaskan. UPS akan membunyikan bip sekilas dan sesudah itu lenyap. Tekan dan tahan lagi tombol, tapi kali ini selama kurang-lebih tiga detik. Unit akan membunyikan bunyi bip yang berkelanjutan. Lepaskan tombol saat bunyi bip ini terdengar.</p>																					
<p>Diagnostik Penggunaan Voltase</p> <table border="0" data-bbox="154 651 369 815"> <tr> <td>100V</td> <td>120V</td> <td>230V</td> </tr> <tr> <td>0119</td> <td>0133</td> <td>0266</td> </tr> <tr> <td>0109</td> <td>0124</td> <td>0248</td> </tr> <tr> <td>0100</td> <td>0114</td> <td>0229</td> </tr> <tr> <td>0091</td> <td>0105</td> <td>0210</td> </tr> <tr> <td>0081</td> <td>0096</td> <td>0191</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Battery Charge</td> <td></td> </tr> </table>	100V	120V	230V	0119	0133	0266	0109	0124	0248	0100	0114	0229	0091	0105	0210	0081	0096	0191		Battery Charge		<p>UPS dilengkapi fitur diagnostic yang menampilkan penggunaan voltase.</p> <p>UPS memulai swa-uji sebagai bagian dari prosedur ini. Swa-uji tidak mempengaruhi tampilan voltase.</p> <p>Tekan dan tahan tombol  untuk melihat tampilan grafik bar voltase yang digunakan. Setelah beberapa detik, kelima LED <i>pengisian baterai</i>  yang tampil pada bagian kanan panel muka akan memperlihatkan voltase masukan yang digunakan.</p> <p>Rujuk ke angka pada bacaan voltase sebelah kiri (nilai tidak tercantum pada UPS).</p> <p>Tampilan menunjukkan voltase tersebut di antara nilai yang ditampilkan pada daftar dan nilai berikutnya yang lebih tinggi (lihat <i>Menyelesaikan Masalah</i>).</p>
100V	120V	230V																				
0119	0133	0266																				
0109	0124	0248																				
0100	0114	0229																				
0091	0105	0210																				
0081	0096	0191																				
	Battery Charge																					

Pengoperasian Baterai

UPS mengubah ke pengoperasian dengan baterai secara otomatis jika tenaga listrik terputus. Ketika beroperasi dengan baterai, bip alarm berbunyi empat kali setiap 30 detik.

Tekan tombol  untuk mematikan alarm. Jika sumber tegangan tidak kembali, UPS tetap mensuplai tegangan ke peralatan terhubung hingga baterai habis.

Jika PowerChute tidak sedang digunakan, file-file harus disimpan secara manual dan komputer harus dimatikan sebelum baterai UPS habis.

Rujuk ke www.apc.com mengenai pengoperasian baterai.

3: ITEM YANG DAPAT DIKONFIGURASI PENGGUNA

CATATAN: PENGATURAN DISESUAIKAN MELALUI PERANGKAT LUNAK POWERCHUTE ATAU KARTU AKSESORI SMART SLOT OPSIONAL.			
FUNGSI	SETING AWAL PABRIK	PILIHAN OLEH PENGGUNA	DESKRIPSI
Swa-uji otomatis	Setiap 14 hari (336 jam)	Setiap 7 hari (168 jam), Hanya Saat Startup, Bukan Swa-Uji	Setel interval dimana UPS akan melakukan swa-uji.
UPS ID	UPS_IDEN	Hingga delapan karakter (alfanumerik)	Secara unik mengidentifikasi UPS, (misalnya nama atau lokasi server) untuk pengaturan jaringan.
Tanggal Terakhir Baterai Diganti	Tanggal Pabrik	bl/tg/th	Menyetel ulang tanggal ini bila anda mengganti modul baterai.
Kapasitas Minimum Sebelum Kembali dari saat dimatikan	0 persen	0, 15, 30, 45, 50, 60, 75, 90 percent	Tentukan tingkat persentasi ke baterai yang akan diisikan setelah alat mati karena baterai lemah, sebelum menghidupkan alat yang terhubung.
Kepekaan Voltase UPS mendeteksi dan bereaksi pada gangguan voltase saluran dengan beralih ke pengoperasian baterai untuk melindungi peralatan yang terhubung.	Tinggi	Kepekaan tinggi, Kepekaan sedang, Kepekaan rendah	Catatan: Dalam keadaan dimana kualitas daya/listrik buruk, UPS dapat sering beralih ke pengoperasian baterai jika perlengkapan yang terhubung dapat bekerja normal. Dalam kondisi demikian, kurangi pengaturan kepekaan untuk menghemat kapasitas baterai dan agar alat lebih awet.
Kendali Penundaan Alarm	Aktif	Aktif, Redam, Lumpuh	Redam suara alarm yang berbunyi atau melumpuhkan semua alarm secara permanent.
Menunda Pemadaman	90 detik	0, 90, 180, 270, 360, 450, 540, 630 detik	Setel interval waktu antara saat UPS menerima perintah dimatikan dan saat betul dimatikan.
Oeringatan Baterai Lemah	2 menit Perangkat lunak PowerChute menyediakan fasilitas pemadaman otomatis tanpa tunggu, bila waktu operasi baterai tersisa 2 menit.	2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23 minutes (Waktu hanya perkiraan.)	UPS akan mengeluarkan bunyi bip bila waktu kerja baterai tinggal 2 menit. Ubah pengaturan interval peringatan baterai lemah yang diperlukan sistim pengoperasian atau perangkat lunak sistim untuk pemadaman yang aman.

**CATATAN: PENGATURAN DISESUAIKAN MELALUI PERANGKAT LUNAK
POWERCHUTE ATAU KARTU AKSESORI SMART SLOT OPSIONAL.**

FUNGSI	SETTING AWAL PABRIK	PILIHAN OLEH PENGGUNA	DESKRIPSI
Penyinkronan Menunda Pengaktifan	0 detik	0, 60, 120, 180, 240, 300, 360, 420 detik	Menentukan berapa lama UPS akan menunggu setelah daya listrik mengalir lagi sebelum alat dihidupkan (untuk menghindari kelebihan beban sirkuit cabang).
Titik Transfer Tinggi	<i>Model 100V:</i> 108 Vac <i>Model 120V:</i> 127 Vac <i>Model 230V:</i> 253 Vac	<i>Model 100V:</i> 108, 110, 112, 114 Vac <i>Model 120V:</i> 127, 130, 133, 136 Vac <i>Model 230V:</i> 253, 257, 261, 265 Vac	Menyetel titik transfer tinggi yang lebih tinggi untuk menghindari penggunaan baterai yang tidak perlu bila voltase alat biasanya tinggi dan perlengkapan yang terhubung telah ditentukan untuk bekerja dengan voltase masukan setinggi ini.
Titik Transfer Rendah	<i>Model 100V:</i> 92 Vac <i>Model 120V:</i> 106 Vac <i>Model 230V:</i> 208 Vac	<i>Model 100V:</i> 86, 88, 90, 92 Vac <i>Model 120V:</i> 97, 100, 103, 106 Vac <i>Model 230V:</i> 196, 200, 204, 208 Vac	Menyetel titik transfer rendah lebih rendah bila voltase alat biasanya rendah dan perlengkapan yang terhubung sudah ditentukan untuk bekerja dengan voltase masukan serendah ini.
Voltase Keluaran (hanya model 230V)	230 Vac	220, 230, 240 Vac	Memilih voltase keluaran.

4: MENYIMPAN, MEMELIHARA, DAN MENGIRIM

Penyimpanan

Simpan UPS secara terselubung di tempat sejuk dan kering dengan baterai yang terisi penuh.

Pada -15 to +30 °C (+5 to +86 °F), isi baterai UPS setiap enam bulan.

Pada +30 to +45 °C (+86 to +113 °F), isi baterai UPS setiap tiga bulan.

Pemeliharaan Modul Baterai

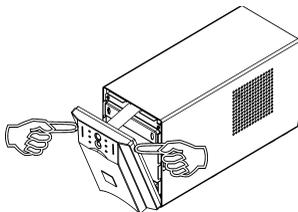
Umur baterai UPS berbeda tergantung penggunaan dan lingkungan. Ingat mengganti baterai setiap enam bulan.

UPS ini memiliki baterai hot-swappable (baterai panas yang dapat ditukar) yang mudah dilepas. Anda bisa membiarkan UPS dan perlengkapan yang terhubung tetap hidup selama prosedur penggantian. Hubungi dealer Anda atau hubungi APC (lihat *Informasi Kontak*) untuk mendapatkan informasi mengenai penggantian baterai.

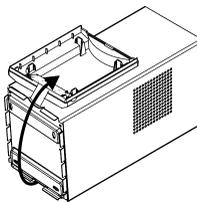
Catatan: Setelah baterai dilepas, perlengkapan tidak terlindungi dari pemadaman listrik.

Melepaskan Bezel Muka dan Modul Baterai

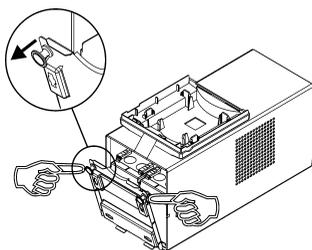
1



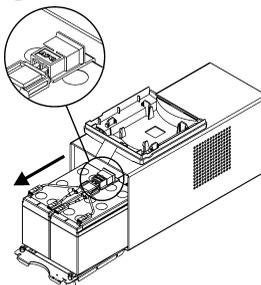
2



3



4



Mengganti Modul Baterai

Balikkan petunjuk untuk *Melepaskan Bezel Muka dan Modul Baterai*. Catatan: Untuk menutup pintu baterai, pastikan piston berada pada sambungan posisi, tekan pintu hingga menutup, dan dorong torak ke dalam posisi yang menguncinya.



Pastikan untuk membuang baterai di tempat yang memiliki fasilitas daur ulang atau kirim ke APC dalam kemasan baterai pengganti.

Mengirim

1. Matikan dan lepaskan semua perlengkapan yang terhubung dengan UPS.
2. Matikan UPS, dan cabut UPS dari stop kontak listrik.
3. Cabut konektor baterai yang berada pada panel belakang.

Untuk mendapatkan petunjuk selengkapnya tentang pengiriman dan bahan kemasan yang sesuai, hubungi APC (lihat *Informasi Kontak*).

5: MENYELESAIKAN MASALAH

Gunakan skema di bawah untuk menyelesaikan masalah kecil tentang instalasi dan pengoperasian UPS Rujuk ke www.apc.com bila ada masalah UPS yang rumit.

MASALAH DAN/ATAU KE-MUNGKINAN PENYEBAB	SOLUSI
<i>UPS TIDAK MAU HIDUP</i>	
UPS tidak tersambung dengan sumber tenaga listrik.	Periksa apakah kabel listrik dari UPS ke catu daya alat sudah terhubung dengan kencang pada kedua ujungnya.
Baterai tidak terhubung dengan benar.	Periksa apakah konektor baterai pada panel belakang sudah dihentakkan kedalam posisinya.
Tegangan sangat rendah atau tidak ada sama sekali.	Periksa sumber listrik ke UPS dengan cara menghubungkannya dengan lampu meja. Jika lampu sangat redup, periksa sumber listrik.
<i>UPS TIDAK MAU MATI</i>	
Kerusakan internal UPS.	Jangan mencoba menggunakan UPS. Cabut UPS, cabut konektor baterai pada panel belakang, dan segera di servis.
<i>UPS SESEKALI MENGELUARKAN BUNYI BIP</i>	
Pada pengoperasian normal, UPS mengeluarkan bunyi bip bila dijalankan dengan baterai.	Tidak ada. UPS melindungi perlengkapan yang terhubung dari daya listrik yang kadang kala tidak teratur.
<i>UPS TIDAK MENYEDIAKAN WAKTU CADANGAN YANG DIPERKIRAKAN</i>	
Baterai UPS lemah akibat pemadaman yang baru terjadi atau baterai sudah perlu di servis.	Isi baterai. Baterai perlu diisi ulang setelah pemadaman yang berkepanjangan, dan baterai cepat aus bila sering di servis atau bila diperasikan pada suhu yang tinggi. Jika baterai sudah menjelang akhir masa penggunaan, pertimbangkan untuk diganti walaupun LED <i>baterai pengganti</i> belum menyalah.
<i>SEPARO KIRI, SEPARO KANAN ATAU BAGIAN TENGAH LED PANEL MUKA BERKEDIP-KEDIP</i>	
Kerusakan internal UPS. UPS harus dimatikan.	Jangan mencoba gunakan UPS. Matikan UPS, cabut konektor baterai pada panel belakang, dan segera di servis.
<i>LED PANEL MUKA BERKEDIP SECARA BERSAMAAN</i>	
UPS dimatikan dari jauh menggunakan perangkat lunak atau kartu aksesori tambahan.	Tidak ada. UPS akan hidup kembali secara otomatis ketika tenaga listrik kembali tersedia.
<i>SEMUA LED MATI DAN UPS DICOLOKKAN KE STOPKONTAK DINDING</i>	
UPS dimatikan atau isi baterai terbuang kesambungan luar.	Tidak ada. UPS akan kembali berfungsi normal ketika tenaga listrik kembali tersedia dan baterai terisi cukup.

MASALAH DAN/ATAU KE-MUNGKINAN PENYEBAB	SOLUSI
LED MENYALA TERBEBAN LEBIH DAN UPS MENGELUARKAN NADA ALARM TERUS-MENERUS	
UPS kelebihan beban. Perengkapan yang terhubung menarik VA lebih banyak dari pada yang dapat ditampung oleh UPS.	<p>Beban perlengkapan yang terhubung melampaui “beban maksimum”.</p> <p>Alarm akan terus berbunyi hingga kelebihan beban dihilangkan. Cabut perlengkapan yang tidak penting dari UPS untuk mengurangi beban.</p> <p>UPS akan terus memasok daya selama UPS sambung-jaring dan pemutus sirkuit tidak melonjak; UPS tidak akan menyediakan daya dari baterai jika terjadi gangguan voltase alat.</p> <p>Jika beban berlebihan terus berlanjut sementara UPS dijalankan dengan baterai, unit mematikan output untuk melindungi UPS dari kemungkinan kerusakan.</p>
LED PEMUTUSAN HUBUNGAN BATERAI PENGGANTI/BATERAI, MENYALA	
LED ini berkedip-kedip dan terdengar bunyi bip pendek setiap dua detik untuk menandakan bahwa hubungan baterai sudah diputuskan.	Periksa apakah konektor baterai pada panel belakang sudah terpasang sepenuhnya.
Baterai lemah.	Biarkan baterai diisi kembali selama paling tidak empat jam. Lalu, lakukan swa-uji. Jika masalah tetap ada setelah pengisian, ganti baterai.
Baterai tidak melakukan swa-uji.	UPS mengeluarkan bunyi pendek selama satu menit dan indikator <i>baterai pengganti</i> menyala. UPS mengulangi membunyikan alarm setiap lima jam. Lakukan prosedur swa-uji setelah baterai diisi ulang selama 24 jam untuk memastikan kondisi <i>penggantian baterai</i> . Alarm akan berhenti apabila baterai lulus swa-uji.
LOKASI PENGKAWATAN LED YANG KELIRU DI PANEL BELAKANG MENYALA (HANYA PADA MODEL 120V)	
UPS dicolokkan ke stopkontak listrik dengan pengkawatan yang tidak benar.	<p>Terdeteksi pengkawatan yang keliru termasuk tidak adanya arde, pembalikan kutup netral-panas dan sirkuit netral berbeban lebih.</p> <p>Hubungi Ahli Listrik yang memenuhi syarat untuk memperbaikinya.</p>
PEMUTUS SURKUIT MASUKAN MELONJAK	
UPS kelebihan beban. Torak pada pemutus sirkuit menonjol keluar.	Kurangi beban pada UPS dengan mencopot perlengkapan. Tekan masuk torak pada pemutus sirkuit.
BOOST AVR ATAU LED AVR TRIM MENYALA	
Sistim mengalami periode voltase rendah atau voltase tinggi yang berkepanjangan.	Carilah Ahli Servis yang memenuhi syarat untuk memeriksa masalah listrik ditempat anda. Jika masalah terus berlanjut, hubungi perusahaan listrik untuk bantuan lebih lanjut.
UPS BEKERJA PADA BATERAI WALAUPUN ADA VOLTASE ALAT	
Pemutus sirkuit masukan UPS melonjak.	Untuk mengurangi beban pada UPS, cabut perlengkapan dan tekan masuk torak pada pemutus sirkuit.
Voltase saluran sangat tinggi, rendah atau terganggu.	Pindahkan UPS ke stopkontak lain pada sirkuit yang berbeda, karena generator pembangkit listrik tenaga bahan baker murahan dapat mengganggu voltase. Ujilah voltase masukan dengan tampilan voltase alat (lihat <i>Pengoperasian</i>). Jika dapat diterima oleh perlengkapan yang terhubung, kurangi kepekaan UPS (lihat <i>Item Yang Dapat Dikonfigurasi Pengguna</i>).

MASALAH DAN/ATAU KE-MUNGKINAN PENYEBAB	SOLUSI
BAR GRAFIK LED ISI BATERAI DAN BEBAN BERKEDIP SECARA SEREMPAK	
UPS sudah dimatikan. Duhu internal UPS telah melebihi ambang toleransi untuk pengoperasian yang aman.	Periksa suhu ruangan apakah sesuai dengan batas suhu yang ditentukan untuk pengoperasian. Periksa apakah UPS sudah diinstal dengan benar dan memiliki ventilasi yang memadai (lihat <i>Menempatkan UPS</i>). Biarkan UPS menjadi dingin. Anjak ulang UPS. Jika masalah terus berlanjut, hubungi APC (lihat <i>Informasi Kontak</i>).
VOLTASE ALAT DIAGNOSTIK	
Semua lima LED menyala.	Sumber tegangan sangat tinggi dan harus diperiksa oleh tukang listrik.
Tidak ada LED yang menyala.	Jika UPS dicolokkan ke is outlet sumber tegangan yang benar, tegangan akan sangat rendah.
LED ONLINE	
Tidak ada yang menyala.	UPS dijalankan dengan tenaga baterai atau harus dihidupkan.
LED berkelap-kelip.	UPS sedang melakukan swa-uji internal.

Perbaikan

Jika UPS memerlukan perbaikan jangan mengembalikan unit ke agen. Ikuti langkah-langkah ini:

1. Kaji ulang masalah yang dibahas dalam *Menyelesaikan Masalah* untuk menghilangkan masalah yang umum.
2. Jika masalah terus berlanjut, hubungi Layanan Pelanggan APC melalui situs APC, www.apc.com/support.
 - Catat nomor model UPS, nomor seri, dan tanggal pembelian. Jika anda menghubungi Layanan Pelanggan APC, petugas tehniisi akan meminta anda menguraikan masalah dan berusaha menyelesaikannya melalui telepon. Jika tidak memungkinkan, teknisi akan mengeluarkan Returned Material Authorization Number (RMA#) atau Nomor Otorisasi Pengembalian Barang).
 - Jika UPS masih dalam garansi, perbaikan tidak dipungut bayaran.
3. Kemas UPS ke dalam kemasan aslinya. Jika ini tidak mungkin, rujuk ke www.apc.com/support untuk mendapatkan informasi tentang memperoleh set yang baru.
 - Kemas UPS dengan benar untuk menghindari kerusakan saat pengiriman. Jangan pernah menggunakan butiran Styrofoam (busa) saat pengemasan. Kerusakan yang terjadi saat pengiriman tidak termasuk dalam garansi.
 - **Selalu PUTUSKAN HUBUNGAN BATERAI sebelum pengiriman, sesuai peraturan Departemen Transportasi Amerika Serikat (DOT).** Modul baterai dapat tetap berada dalam UPS, tidak perlu dikeluarkan.
4. Tandai dan tulis RMA# di luar kemasan.
5. Kembalikan UPS dengan pengiriman yang diasuransikan, dibayar di muka untuk dikirim ke alamat yang diberikan kepada anda oleh Layanan Pelanggan..

Informasi Kontak

Pelanggan di Amerika Serikat – Rujuk ke www.apc.com/support.

Pelanggan Internasional – Rujuk ke www.apc.com, pilih Negara yang sesuai dari kolom pilihan Negara dan pilih tab *Dukungan* pada halaman situs bagian atas..

6: PERATURAN DAN INFORMASI GARANSI

Model-Model 100V/120V



警告使用者：
 這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Peralatan ini telah diuji dan tidak menyalahi batas untuk peralatan digital Class A, sesuai dengan bagian 15 Peraturan FCC. Batas-batas ini telah dirancang untuk memberikan perlindungan terhadap kemungkinan gangguan yang dapat mengganggu ketika peralatan digunakan pada lingkungan komersial. Peralatan ini mengeluarkan, menggunakan, dan dapat menyebarkan energi radio frekuensi, dan jika tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menyebabkan gangguan pada komunikasi radio. Pengoperasian perlengkapan ini di daerah perumahan mungkin dapat menyebabkan gangguan yang merugikan yang mana dalam hal ini, bagi Pengguna akan diminta untuk memperbaiki gangguan tersebut atas biayanya sendiri.

Kabel sinyal yang terlindung harus digunakan dengan produk ini agar sesuai dengan batas Class A FCC.

Model 230V



Produk ini merupakan Class A. Dalam lingkungan domestik produk ini dapat menyebabkan gangguan radio, dimana pemakai mungkin diwajibkan melakukan perbaikan.

2003

Date of product declaration

EC Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare under our sole responsibility that the equipment specified below conforms to the following standards and directives:

Standards to Which Conformity Declared: IEC/EN 62040-1-1, -2, IEC 60950-1, and EN 60950-1

Application of Council Directives: 73/23/EEC, 89/336/EEC, 91/157/EEC, 92/31/EEC

Type of Equipment: Uninterruptible Power Supply

Model Numbers: SUA750I

Manufacturer's Name and Address:

American Power Conversion 132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island, 02892, USA	American Power Conversion Lot 10, Block 16, Phase 4 PEZA, Rosario, Cavite Philippines
-or- American Power Conversion (A. P. C.) b. v. Ballylett Business Park Galway, Ireland	-or- Americana Power Conversion Lot 3, Block 14, Phase 3 PEZA, Rosario, Cavite Philippines
-or- American Power Conversion 2nd Street PEZA Cavite Economic Zone Rosario, Cavite Philippines	-or- APC (Suzhou) UPS Co., Ltd 339 Suhong Zhong Lu Suzhou Industrial Park Suzhou Jiangsu 215021 P.R. China
-or-	

Importer's Name and Address: American Power Conversion (A. P. C.) b. v.
Ballylett Business Park
Galway, Ireland

Place: N. Billerica, MA U.S.A. Richard J. Everett, Sr. Regulatory Compliance Engineer

Place: Galway, Ireland *Richard J. Everett* 5 Jan 03

Place: Galway, Ireland Ray S. Ballard, Managing Director, Europe
Ray S. Ballard 5 Jan 03

Garansi Terbatas

American Power Conversion (APC) menjamin produk-produknya bebas dari cacat material dan cacat saat pembuatan selama dua tahun terhitung dari tanggal pembelian. Dalam garansi ini, tanggung jawab APC dibatasi pada perbaikan atau penggantian produk-produk yang cacat, atas pilihan sendiri. Untuk mendapatkan perbaikan dengan garansi, anda harus mendapatkan nomor Returned Material Authorization (RMA) dari dukungan pelayanan. Produk harus dikembalikan dengan biaya pengiriman yang telah dibayar dan harus disertai dengan penjelasan singkat mengenai masalah yang terjadi serta bukti tanggal dan tempat pembelian. Garansi ini tidak berlaku bagi peralatan yang rusak karena kecelakaan, kelalaian, atau penggunaan yang tidak semestinya atau telah diubah atau dimodifikasi dalam bentuk apapun. Garansi ini berlaku hanya bagi pembeli pertama yang harus mendaftarkan produk dengan benar dalam kurun waktu 10 hari setelah tanggal pembelian.

KECUALI SEPERTI TERTERA, AMERICAN POWER CONVERSION TIDAK MEMBERIKAN GARANSI, SECARA TERTULIS ATAU TIDAK, TERMASUK GARANSI JUAL-BELI DAN KONDISI YANG DISE-SUAIKAN UNTUK MAKSUD TERTENTU. Beberapa negara bagian tidak mengizinkan pembatasan atau pengecualian garansi tidak tertulis; dengan demikian, pembatasan dan pengecualian di atas kemungkinan tidak berlaku bagi pembeli.

KECUALI SEPERTI TERTERA DI ATAS, APC TIDAK AKAN BERTANGGUNG JAWAB TERHADAP KERUSAKAN YANG DISEBABKAN OLEH PENGGUNAAN PRODUK INI SECARA LANGSUNG, TIDAK LANGSUNG, KHUSUS, SEWAKTU-WAKTU ATAU AKIBAT KERUSAKAN; SEKALIPUN TELAH DIBERI PERINGATAN ADANYA KEMUNGKINAN KERUSAKAN TERSEBUT. Secara spesifik, APC tidak bertanggung jawab atas segala biaya, seperti kerugian atas keuntungan atau pendapatan, kehilangan peralatan, kehilangan kegunaan peralatan, kehilangan perangkat lunak, kehilangan data, biaya-biaya penggantian, keberatan dari pihak ketiga, atau yang lainnya.

Seluruh isi dilindungi hak cipta © 2003 oleh American Power Conversion Corporation. Semua Hak Cipta terdaftar. Reproduksi secara keseluruhan atau sebagian tanpa izin merupakan hal terlarang.

APC, Smart-UPS, dan PowerChute merupakan merek terdaftar dari American Power Conversion Corporation. Merek lainnya merupakan hak milik dari pemilik masing-masing.